

西貢區議會文化、康樂及體育委員會
二〇〇三及〇四年度工作報告

西貢區議會文化、康樂及體育委員會（下稱「本會」）二〇〇三年度第一至第三次會議，已分別於二〇〇三年四月十五日、六月十七日及八月十二日舉行。此外，二〇〇四年度第一次會議亦已於二〇〇四年一月十四日舉行。會上討論的主要事項撮錄如下：

二〇〇三年度工作報告

西貢區民俗文化工作小組

2. 《西貢歷史與風物》已於二〇〇三年年底出版，印刷數量分別為精裝版一千本及平裝版三千本。該刊物會先分發予西貢區議會議員和增選委員、協助該刊物出版的機構、政府部門和人員、各區區議會、區內學校、大學及學術機構、傳媒機構及康樂及文化事務署（康文署）轄下各公共圖書館和博物館，餘下的則交由新一屆西貢區議會再行商議派發方式。至於分發數量和名單，則會由西貢區議會確認。

抗日史蹟作旅遊景點

3. 由於把黃毛應天主堂改建為抗日戰爭紀念館有很多技術上的困難需要克服，在缺乏資源的情況下，本會通過暫時擱置是項計劃。委員會密切注視香港歷史博物館及海防博物館內關於香港抗日戰爭的常設展覽資料是否足夠，如發現資料不足或展覽不能達到預期效果，本會才會重新討論是項建議和要求民政事務局跟進。

延長將軍澳圖書館開放時間

4. 對於本會要求延長將軍澳圖書館的開放時間一事，康文署回覆表示，由於圖書館的開放時間乃一項全港政策，該署是在考慮過全港各區的需要才制定出現行的統一開放時間，加上現有的電話及網上續借和預留圖書服務，以及一張圖書證可借六本圖書等措施的配合，圖書

館的服務已足夠應付市民的需要。為此，康文署暫時不會考慮延長圖書館的開放時間。

蠔涌硬地足球場

5. 本會建議把蠔涌硬地足球場擴建為一合規格的七人足球場。本會曾於二〇〇三年聯同康文署、西貢地政處及漁農自然護理署的代表再次到上址視察。綜合該等部門的意見，均認為球場附近的土地面積不足，在不影響毗鄰的紅樹林生長及最高潮水界線的前提下，將現有球場擴建為一個標準七人足球場將會十分困難。不過，鑑於區內缺乏同類型體育設施，本會促請康文署盡可能改善該球場的設備及積極研究擴建球場的可行性。

北港足球場

6. 本會曾於二〇〇三年聯同康文署、西貢地政處和西貢民政事務處的代表到北港足球場實地視察。建築署目前正為擴建該球場進行初步評估，而康文署則會根據評估結果及各委員的意見草擬改善藍圖及制訂財政預算。初步預計該處附近有足夠地方可供該球場擴建成為一個標準的七人足球場，並可興建更衣室、小型看台及蔭棚等設施。此外，西貢民政事務處工程組亦正研究興建一條小路，供由懷親亭通往該球場。

銀線灣泳灘

建築署已把銀線灣泳灘沖身池花灑的自動灑水時間延長，並且會在男更衣室及女更衣室分別安裝 10 具及 8 具風扇，當中包括座地扇、掛牆扇及天花扇，而近地面處亦已設有通風位加強空氣對流。至於照明系統啟動時間方面，康文署已設定在每天晚上七時正啟動照明系統，並維持至翌晨六時為止。

橋咀島泳灘

7. 由於橋咀島泳灘的沙土流失嚴重，該處目前的情況已近於一個石灘，而使用率亦已大大降低。為善用政府資源，本會建議康文署把該泳灘剔出法定泳灘之列，並把位於橋咀島泳灘旁的另一個泳灘改為法定泳灘。

將軍澳游泳池

8. 康文署已經完成將軍澳游泳池的重鋪池底瓷磚工程。此外，為殘疾人士提供的設施大部分亦已經落成。

二〇〇四年度工作報告

本會主席及副主席選舉

10. 本會委員在本會二〇〇四年度第一次會議上選出邱全先生及劉慶基先生分別為新一任主席及副主席。

西貢區議會
文化、康樂及體育委員會
二〇〇四年三月

Memorandum for Sai Kung District Council
Progress Report of Culture, Recreation and Sports Committee (2003 and 2004)

The first to third meetings (2003) of the Sai Kung District Council (SKDC) Culture, Recreation and Sports Committee (CRSC) were held on 15 April, 17 June and 12 August 2003 respectively. Besides, the first meeting of the SKDC CRSC (2004) was held on 14 January 2004. The major issues discussed are summarised below:

2003 Progress Report

Working Group on Sai Kung Folk Culture

2. 'The History and Heritage of Sai Kung' was published in late 2003. The quantity printed was 1 000 hardcover copies and 3 000 softcover copies. In distributing the publications, members endorsed that priority would be given to members and co-opted members of the SKDC, organizations assisting in the publication of the book, government departments and officials, DCs, schools in the district, universities and academic institutions, the media as well as public libraries and museums under the Leisure and Cultural Services Department (LCSD). The remaining copies would be left for the new DC to decide how they would be distributed. And the number of copies to be distributed and the distribution list would be endorsed by the SKDC.

Designating Historical Site of Anti-Japanese War as Tourist Attraction

3. As there were technical problems in converting the Wong Church into an Anti-Japanese War memorial hall and owing to the lack of resources, the Committee agreed to shelve the project. The Committee would keep a close watch on the adequacy of regular exhibition information displayed in the Hong Kong Historical Museum and Marine Museum concerning the Anti-Japanese War. If the information was found to be inadequate or the exhibition could not achieve the expected results, the Committee would discuss this proposal again and request the Home Affairs Bureau to follow up the matter.

Extending Opening Hours of Tseung Kwan O Public Library

4. Concerning the SKDC's request to extend the opening hours of Tseung Kwan O Public Library, the LCSD replied that since the issue of the opening hours of public libraries was a territory-wide policy, the LCSD had considered the needs of every district before fixing the existing standardized opening hours of public libraries. Furthermore, with measures like renewing items borrowed and reserving library materials through telephone and the Internet as well as checking out six items by one library card in place, it was considered that the public library services could adequately meet community needs. As such, the LCSD would not consider extending the opening hours of Tseung Kwan O Public Library for the time being.

Ho Chung Hard Surface Soccer Pitch

5. The Committee raised a proposal of extending the Ho Chung Hard Surface Soccer Pitch into a standard seven-a-side soccer pitch. The Committee re-visited the captioned site in 2003 with the representatives of the LCSD, Sai Kung District Lands Office (SKDLO) and Agriculture, Fisheries and Conservation Department. In summing up the departments' views, it was found that they all considered the size of the land in the vicinity of the soccer pitch inadequate. And they also thought that it would be very difficult to extend the soccer pitch into a standard seven-a-side soccer pitch without affecting the existence of the adjoining mangrove and the highest tidal limit. However, as there was a lack of comparable sports facilities in the district, the Committee urged the LCSD to improve the facilities of the subject soccer pitch as far as possible and to actively consider the possibility of extending the soccer pitch.

Pak Kong Soccer Pitch

6. The Committee conducted a site visit to Pak Kong Soccer Pitch jointly with the representative of the LCSD, SKDLO and Sai Kung District Office (SKDO) in 2003. The Architectural Services Department (Arch SD) was conducting a preliminary assessment on extending the subject pitch, while the LCSD would draft an improvement layout plan and set the budget in accordance with the assessment results and the views of members. Tentatively, it was expected that there was enough area in the vicinity of the soccer pitch for its extending into a standard seven-a-side soccer pitch as well as for constructing facilities like changing rooms, a small-scale spectator platform and arbours. Besides, the Works Section of the

SKDO was also considering constructing a small road for linking the Pavilion in Memory of the Late Relatives to the soccer pitch.

Silverstrand Beach

7. The Arch SD had extended the showering time of the automatic showers at Silverstrand Beach. It would install 10 and 8 units of fans, including standing-type fans, wall-mounted fans and ceiling fans, in the male and female changing rooms respectively. Besides, it had also provided openings near the floor surface to facilitate cross-ventilation. Regarding the lighting system, it had been set by the LCSD to operate from 7:00 pm daily until 6:00 am the next day.

Kiu Tsui Beach

8. Owing to the serious loss of sand and soil, Kiu Tsui Beach had currently grown more like a pebbly beach with utilization rate significantly reduced. In order to achieve optimum use of government resources, the Committee had proposed to the LCSD that Kiu Tsui Beach should be excluded from the list of statutory beaches and suggested that another beach by the side of it be put on the list.

Tseung Kwan O Swimming Pool

9. The LCSD had finished re-tiling the bottom surface of the Tseung Kwan O Swimming Pool. Besides, most of the facilities for the disabled were also completed.

2004 Progress Report

Election of Chairman and Vice-chairman

10. Mr. HIEW Chin and Mr. LAU Hing-kee were elected new Chairman and Vice-chairman respectively during the first meeting (2004) of the CRS.

Culture, Recreation and Sports Committee

Sai Kung District Council

March 2004

CRSC – SKDC(M) Paper No. 7(04-05)

